



兴诗 著

蛇宝石
SHE BAO SHI

蛇 宝 石

蛇 宝 石

刘 兴 诗 著

张世明插图·装帧

少年儿童出版社出版

(上海延安西路 1538 号)

新华书店上海发行所发行

上海市印刷十二厂排版 上海市印刷六厂印刷

开本 787×1092 1/32 印张 4.75 字数 70,000

1983 年 5 月第 1 版 1983 年 5 月第 1 次印刷

印数 1—70,000

统一书号: R10024·4077 定价: (四)0.35 元

这是一个关于夜明珠的古老故事。在那早已消逝的年代里，从它发现之日起，就给人们带来了许多不幸。然而，当您读完了这个故事便会明白，不幸的根源并不是它本身……

目 次

少女石像脖子上的夜明珠·····	1
绿幽幽的蛇眼睛·····	9
——托钵僧讲的第一个故事	
“鹰眼”阿卜杜拉船长·····	36
——托钵僧讲的第二个故事	
“人鱼”姑娘·····	79
——托钵僧讲的第三个故事	
夜宫的秘密·····	110
——托钵僧讲的第四个故事	
后记·····	143

少女石像脖子上的夜明珠

印度的奇闻轶事真是多极了，象是恒河边金色的沙子，南方天穹下夏夜的灿烂繁星。就是拉克代夫群岛水下的珊瑚石花，北方灵山上神祇居住的洞窟，也没有这样奇特而又变化多端，诱惑人心。我在这个神话般的国度漫游的时候，一次路过一个小城。为了消除旅途的疲乏，待到夜幕升起，白昼的暑气散尽，我便独自去城郊的一个小花园里散步，享受这种远离都市的庭园所特有的宁静气氛。

是的，那天夜晚的确非常幽雅沉静。夜，用浸透了馥郁的花香，并且染成浓黑色的轻纱，把大地上的一切全都遮掩起来，使人们暂时忘却了人间的不幸和种种丑陋事物，让世界在心目中变幻得更加完美。

花园里有许多枝叶扶疏的娑罗和尤加利树，在层层叠叠交叉掩盖的树荫下散步，会觉得夜色更加幽暗，同时从心灵里萌发出一种十分微妙的孤独感。

尽管远处近处，有一些不知名的鸟儿和昆虫不时地鸣叫着，奏起了神秘的夜的赞歌，但是我抬起头来向四周张望，却总也看不见任何生命的影子。我深深相信，此时此刻只有我一个人漫步在这个偏僻的花园角落里。

当我漫无目的地顺着一条碎石铺砌的小径信步向前的时候，前方忽然传来一阵淙淙的水声。顿时有一股凉爽的气息迎面扑来，象是那看不见的流水溶化在空气里，在我的周身轻轻洗涤了一次，使人一下子就消除了疲乏，感到心旷神怡。我分开路边树丛浓密的枝叶，从缝隙里一看，不由惊呆了。只见水声传来的地方闪烁着一束淡绿色的亮光，把周围的景物映得绿幽幽的。可以依稀分辨出，那儿有一股从山石缝里进流出来的喷泉，泉边伫立着一个苗条纤丽的少女身影。喷泉飞溅起的水雾笼罩着她的身子，迷迷蒙蒙的，使她显得更加妩媚动人。那股美丽的绿光，就是从她的胸前散发出来的。

起初，我怀疑是一只热带特有的大萤火虫。那个少女一动也不动，象是非常满意这个从天上飞落下来的闪光“装饰品”，深怕轻轻动一下，就会把它惊飞似的。但是耐着性子仔细一看，就察觉那股绿光老是停留在一个地方，不管水声怎样喧响也不动一

动。心想，萤火虫怎么会栖息在人的胸脯上，何况她的身上正不住溅流着水珠儿呢？再说，它是这样的闪亮，不仅把泉边的少女，甚至周围的一切，包括我藏身的树林边沿都照亮了。小小的萤火虫，会发出这样亮的光芒吗？

好奇心引诱着我屏住呼吸，小心翼翼地移动步子往前走去，想探查清楚到底是怎么一回事。想不到我借助树影的掩护，悄悄走近泉边时，竟发现那不是真正的少女，而是一尊雪白的大理石雕像。

这是印度神话中美丽的泉水女神么？不是的，她赤着双脚，披着一件褴褛的衣衫，面孔上浮现出渴望和忧伤相混杂的表情。我刚参观莫卧儿王朝的古都亚格拉，斋普尔市的琥珀堡和马都拉的印度历史博物馆归来，对这个国家的雕刻艺术的印象还很深。可以断言，它决不是一位尊贵的天神，晃眼看去，倒象是西海岸边的一位渔家姑娘。我弄不明白，为什么在这个等级观念十分森严，到处耸立着佛龕和描述宗教传说的碑刻，没有一个形象不包含着深奥典故的古老国家，会选择在这样一个洁净的花园里，修建一座民间少女的雕像？

再仔细一看，她的腰间佩挂着一把银光闪闪的真正的匕首，刀柄上十分古怪地镶嵌着一块普通的

小鹅卵石，更增添了几分神秘性，使人一时捉摸不透，这个沉默的石像到底含有一个什么样的哑谜？

更使我无限惊诧的是，那股绿光也不是有生命的东西。它根本就不是什么“萤火虫”，而是一块莲子大小的亮晶晶的绿宝石。这块宝石被加工琢磨得非常精致，共有二十四个晶面。每一条晶棱和小镜子似的晶面上，都闪烁着火焰般的奇异绿光。这种耀眼的绿火，只有在炼金术士的魔瓶或是神话故事中才可能出现。它象是一只亮甲虫，在黑夜里散发出一股股任何宝石也没有的亮光，就是金刚钻也没法相比。刹那间，我觉得它仿佛不是固态的宝石，简直就是一团熊熊燃烧的火焰。毫无疑问，这就是传说中的夜明珠，一切宝石中最值价的一种。它为什么毫不吝惜地被扔在这里，用一根丝绳套挂在石雕像的胸前，难道不怕会被偷掉？

我不顾喷泉水溅湿了衣服，感到兴趣地伸出手去，想把它托在掌心里看个仔细。忽然从身后的黑暗中传来一个低沉暗哑的嗓音：“请不要碰这块宝石！如果您真心喜爱它，就让它留在这儿照亮夜花园吧。”

“你是谁？”我吃了一惊，转过身子问。

“我来自世人遗忘的地方。我是黑夜的使者，它

的忠诚的监护人。”声音回答说。

随着话音的消失，我这才看见一个全身披裹着黑色长袍的白发老人，从浓暗的夜色中慢慢显现出来。他的一条腿似乎微微有些跛，拄着一根拐杖，缓步走到我的面前。他的目光冷森森的，面孔上没有任何表情。从他的装束和举止，我认出了这是一个在印度各地都常见的托钵僧。但是他为什么不遵从习俗去四方云游，却厮守在这儿？难道只是为了躲在黑暗里，向我或是别的过路人发出善意的警告？这更增加了我对眼前这座石像，夜明珠，以及对他本人的兴趣，从而决心要把一切都探听清楚。但是我深深明白，托钵僧的性情往往都非常古怪，习惯于用过度的沉默把自己的心灵隐蔽起来，不喜欢吐露半句多余的话，更不高兴别人冒失地发问。我踌躇了好一会儿，才决定只顺着他的话头，谈论石像脖子上的夜明珠，不去触动他自身的秘密。

“谢谢您的关照。我是从外国来的旅游者，不了解这里的情况。请问，为什么要把这颗名贵的夜明珠放在这儿？”我的舌头笨拙地在嘴巴里面嗫嚅着，小心翼翼地向他探问。

事实证明，我这样做是正确的。因为他用冰冷的目光在我的身上察看了一遍以后，似乎满意地验



明了我的身份，终于微微启动嘴唇，又吐出了一连串浊音很重的字：“因为它带来了许多痛苦的回忆。它的最后一个主人把它捐献出来，让人们记住血的教训，所以谁也不愿意碰它一下。”

听了他的答话，我的心不禁剧烈地狂跳了起来。我终于明白这颗闪烁绿光的宝石的确包含有一个奇异故事。更值得高兴的是，这个陌生的老托钵僧似乎对我产生了信任，愿意和我继续交谈下去。

但是尽管如此，我仍然非常小心谨慎地向他提出自己的要求：“我明天就要离开印度回国了，要是不知道这是怎么一回事，它将搅动我的心，使我永远也得不到安宁。不知您是否愿意，把夜明珠的故事讲给我听？”

他听了我的话，沉默了许久，目光逐渐暗淡下去。我注意到，他的手指紧紧抓住了袍襟，仿佛马上就要牵扯起袍子遮住面孔，象来的时候那样在黑暗中悄悄消隐，使我的绷紧了弦的心快要从胸膛里沉落下去。但是不知怎的，他的目光忽然一亮，在面前的一块大石头上缓缓坐下来，象是古井里投了一块小石子似的，平缓的声音中稍稍有一些儿颤动，对我说：“好的，外国朋友，我可以告诉你。但是决不是为了满足你的好奇心。而是想请你转告整个世界，在

不公平的社会里，穷人得到夜明珠，只会遭遇不幸。可是那些贪婪的家伙争夺这个无价之宝，也不会落得好下场。”

夜，静悄悄的。一些喷泉水珠飞溅到了我的面门上，象是美丽的石雕少女伸出冰凉的手指，轻轻抚摸了我一下，用轻得只有心灵才能感受到的声音对我说：“坐下吧！这个老托钵僧会把一切都告诉你的。”

我的心儿不住地怦怦乱跳，一点也没有犹豫，就顺从地挨靠着他，坐在泉边的石栏上，满怀兴趣地听他讲夜明珠的故事。

“我应该从头告诉你，”老托钵僧声音平静地说，“它是美丽的、宝贵的，世界上任何一顶王冠上的钻石，也比不上它贵重。可是在那该诅咒的时代里，打它从人世间出现，就从来也没有给人们带来过真正的幸福。所有关于它的回忆，只是一幕又一幕可怕的牺牲。现在，就让我告诉你第一个血的故事吧……”

绿幽幽的蛇眼睛

——托钵僧讲的第一个故事

您听说过特里凡得琅附近的一座山城吧！那儿是印度的宝石之乡。就是著名的哥尔空达河谷，科鲁尔山，以及终年阳光普照的“狮子国”^①，也没法和这儿相比。

这座小城背山面海，四周环绕着浓密的热带丛林。林下的灌木丛和乱石块间，山水象蛇一样到处冲泻奔流，时时可以遇见清澈的小溪，淙淙的山泉和在空谷中轰鸣作响的银色瀑布。有人说，专司赏赐财富的古威腊大神曾经在这儿洗涤过他的魔瓶，所以宝石真是多极了。幸运和有耐心的人们，可以在松散的沙砾层，或是穿插在山石间的石英脉中，淘洗和挖掘出各种各样名贵的宝石，要是能够偷偷带出这

① 哥尔空达河谷在中印度的海得拉巴邦，科鲁尔山在加尔各答城东南，吉斯套那河的下游，“狮子国”就是斯里兰卡，都是著名的宝石产地。

个古老的土邦，就能发一笔大财了。

不消说，这个小土邦的国王是全印度最富有的一位邦君了。在他的宫殿里，无论是门柱，窗框，还是内外墙壁上，到处都装饰着闪闪发光的海蓝宝石，红宝石，猫眼石，绿松石，碧玉，玛瑙和那古代的哲学家所曾赞颂过的，“天空里的湿气和纯净的雪凝结生成的”透明的水晶，组成了各种歌颂天上的神祇和人间帝王的丰功伟绩的奇妙图案。甚至在王宫的塔尖上，也缀饰着一颗特大的变彩金刚石，在金灿灿的热带阳光照耀下，散发出眩目的光亮。使人仿佛觉得，整座宫殿连同它所座落的山岗，也是一颗巨大的宝石。这座宫殿有一个最恰当的名字，叫做“太阳宫”。

在这一切珍宝之中，最值价的该算是用一千二百颗祖母绿宝石镶嵌成的国王宝座了，它安放在金碧辉煌的宫殿中央，显得十分华丽。

为什么国王要选择祖母绿制作宝座？因为它的色调和光泽最美，散发出象征着尊贵身份的翠绿色，看一眼便能使人消魂忘忧，也可以祛退热带的暑气。

许多古往今来的诗人和哲学家都曾热情洋溢地赞颂过祖母绿。古罗马的学者老普林尼曾经这样描述过它：

“和祖母绿比较，任何翠绿的东西也显得不绿

了。……祖母绿的光辉四射，连它周围的空气仿佛也染上了淡淡的绿色。它无论是在太阳光下，在阴暗处所，或是在灯光下，都永不变色。它总是那样漂亮，那样晶莹夺目，尽管是厚厚的一块，却依旧是那样的清澈透明。”

古时候最富有、最智慧的所罗门王，曾送给美丽的苏拉米发一个祖母绿戒指，对她说：“爱人啊，你要把这个祖母绿戒指常常戴在手上。因为祖母绿是我最心爱的宝石。它碧绿，纯洁，柔和，悦目，象是春天的嫩草。如果你多看它一眼，你的心里就会立时开朗；如果你在清晨睁开眼睛就看见它，那么你整天都会感觉轻松愉快。到了晚上，亲爱的，我还要把它挂到你的床头上。它能驱除你的恶梦，镇定你的心境，消除你的烦恼。谁要是随身带着祖母绿，毒蛇和蝎子就会远远躲开。”

但是这个土邦的国王喜爱它，还有特殊的原因。祖母绿是这个王国的特产，是它最大的骄傲。关于这件事，有一段奇异的传说。

传说海龙王瓦苏基和半人半鹰的神鸟加鲁达曾经在这儿比赛过本领。为了夺取胜利，瓦苏基含着无所不能的达纳瓦大神的胆汁飞上天，把原来混沌成一团的天地劈成两半。它的影子映在辽阔的大海

上，闪着一派银光，真是威风极了。

加鲁达一见，连忙也从山岗顶冲上天空，拍了拍翅膀，发出震耳的响声，用身子把天空遮盖起来。刹那间，整个世界变得漆黑无光，海上再也照不出龙王的影子了。

瓦苏基要逞能，就把嘴里的胆汁吐出来，洒在海边，成为美丽无比的祖母绿，用圣洁的绿光重新照亮了天地。加鲁达不服气，从空中叼起一些四处飞溅的胆汁，喷在连绵不绝的山岗上，也生成了许多祖母绿宝石。

所以，它的颜色既象海底的水藻，又象鹦鹉的雏鸟，嫩草，苔藓和孔雀的尾翎，无论在海边和山上都能找到。怪不得这个王国的皇家旗帜是翠绿色的，国王要把这种象征着王国的权力、财富和古老传统的宝石缀成自己的宝座了。

这个国王生性爱慕虚荣，最喜欢在人们面前炫耀自己的财富。路过这儿的外国王子和有身份的使臣、商人、旅行家，总会得到最好的款待，常常由他亲自带领着参观这座用珠宝装饰起来的宫殿。客人们无不惊奇地瞪大了眼睛，一个个喃喃地赞不绝口。这时，国王就笑咪咪地得到了最大的满足。

有一天傍晚，一个游方的独眼托钵僧经过这里，